

# TYGODNIK OLECKI

„Najszlachetniejsze serce jest to właśnie, które prędzej da się skaleczyć, niż samo zadraśnię.” Adam Asnyk



## TYGODNIK OLECKI



Kupon bierze udział  
w losowaniu nagród

Nr 1  
(573)

Nr 1 (573)

6 stycznia 2009 r.

Cena 1,40 zł



### XVII FINAŁ WIELKIEJ ORKIESTRY ŚWIĄTECZNEJ POMOCY rusza 11 stycznia

Po wielu konsultacjach, dyskusjach i spotkaniach, Fundacja Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy ustaliła temat kolejnego, XVII Finału. Tematem tym jest profilaktyka w dziedzinie wczesnego rozpoznania chorób nowotworowych u dzieci.

Program Finału w Olecku na s. 2.



## Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji

... otrzymało decyzję Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska o tym, że złożony przez nie 1 września 2008 roku wniosek pod hasłem „Ubytkowanie gospodarki wodno-ściekowej w Olecku” uzyskał pozytywną ocenę. Brano pod uwagę kryteria merytoryczne. W konkursie otrzymał notę 62,9% i został umieszczony na 16. miejscu (jako jedyny wniosek z naszego województwa) listy krajowej. Na liście tej znajduje się 25 inwestycji z terenu Polski. Opiewają one na miliard 48 milionów, a program liczy miliard 56 tysięcy. Jest więc szansa na to, że wszystkie inwestycje zostaną nim objęte.

Dokończenie na s. 4.

## Gmina Olecko...

złoży do Unii następujące  
wnioski  
o dofinansowanie:

1. W ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Warmia i Mazury wniosek na przebudowę budynku dawnego Ratusza w parku przy placu Wolności.
  2. Osi priorytetowej Transport, infrastruktura drogowa warunkującą rozwój lokalny na modernizację ulicy Leśnej z infrastrukturą techniczną.
- Konkurs na dotację ogłoszono 15 grudnia. Termin składania wniosków mija 4 lutego.

Dokończenie na s. 2.



Rys. Waldemar Rukść

**MAJSTER** MARKET BUDOWLANY  
M. Pietraszewski  
CENTRUM HANDLOWE – Aleje Lipowe 1B

NOWOROCZNA WYPRZEDARZ UBRAŃ  
I BUTÓW ZIMOWYCH  
PROMOCYJNE CENY KOMPAKTÓW

ZAPRASZAMY NA ZAKUPY

Tel. (87) 520 44 46

(177303)



**CENTRUM HANDLOWE**

Aleje Lipowe 1B

KALENDARZE - KOLEKCJA 2009  
- planszowe, ścienne, kieszonkowe,  
- biurowe, terminarze, organizery,  
DUŻY WYBÓR, NISKIE CENY

tel.(087) 520 36 92

(1775005)



## XVII FINAŁ WIELKIEJ ORKIESTRY ŚWIĄTECZNEJ POMOCY

Temat tegorocznego finału brzmi:

### WCZESNE WYKRYWANIE NOWOTWORÓW U DZIECI

Realizowane będzie także hasło:

### W zdrowym ciele zdrowy duch!

„W tym roku chcemy diagnozować, czyli działać szybciej, nim choroba da zbyt mocno o sobie znać. Chcemy przestrzec, a w razie sytuacji podbramkowej – chwycić chorobą za rogi i stoczyć, mamy nadzieję, zwycięską walkę. Chcemy, aby możliwość zajrzenia do własnego organizmu, by dowiedzieć konkretnych rzeczy na temat swoich dolegliwości, była powszechną praktyką. Chcemy, aby i dzieci, i dorośli mogli z takiej możliwości w pełni korzystać.

Chcemy także krzyknąć 11-go stycznia „W zdrowym ciele – zdrowy duch”! To jedno z najbardziej znanych i powszechnych polskich przysłów, zawołań, porzekadeł. Na co dzień jednak daleko nam

Dokończenie ze s. 1.



do jego realizacji, o czym niech świadczą chociażby nowe zachorowania na cukrzycę typu II. Stajemy się otyli, żyjemy w stresie, pośpiechu, a nerwowość czasów i naszych własnych, polskich spraw powoduje, że w życiu coraz częściej potrzebny jest nam lekarz.” (<http://wosp.org.pl>)

W Olecku, jak co roku, sztab będzie pracował przy Regionalnym Ośrodku Kultury „Mazury Garbate”, a jego szefem jest **Bożena Gałązka**.

Pracę wolontariusze zaczynają już w piątek, kiedy to będą zbierali pieniądze w szkołach wiejskich. Oprócz tradycyjnej zbiórki pieniędzy przewidziano aukcję i koncerty, m.in. zespołów działających przy ROK „MG”, zespołu instrumentów dętych pod kierunkiem Weroniki Kordowskiej oraz zespołu „Plateau” w sali widowiskowej (początek o godz. 16:30). Tradycyjnie również odbędzie się turniej piłki nożnej, w którym sponsorem nagrody jest Burmistrz Olecka **Wacław Olszewski**, a dochód z turnieju w całości przeznaczony będzie na Orkiestrę Świątecznej Pomocy. Turniej rozpocznie się o godz. 10:00 w dniu 11 stycznia w hali sportowej Zespołu Szkół Licealnych i Zawodowych przy ul. Gołdapskiej.

Zapisy drużyn do godz. 10:00 w dniu rozgrywek. Drużyny należy zgłaszać na numer telefonu 0-693-999-741.

## Gmina Olecko...

Dokończenie ze s. 2.

3. W ramach rewitalizacji miast na przebudowę budynku, w którym mieszczą się obecnie Warsztaty Terapii Zajęciowej, na Centrum Integracji Kulturalnej.
4. W ramach programu Rozwój Obszarów Wiejskich na budowę boisk i placu rekreacyjnego oraz remont i wyposażenie świetlicy wiejskiej w Plewkach.
5. W ramach działania dla Usług i Gospodarki Wiejskiej na kanalizację i wodociąg Olecko Możne i Dworek Mazurski, Olecko - Możne - Raczki Wielkie. Łączny koszt inwestycji to prawie 8 milionów złotych.
6. W ramach programu Współpracy Transgranicznej Litwa-Polska na przebudowę i zagospodarowanie placu na placu Wolności. Inwestycja to prawie 3 miliony złotych. Gmina liczy na 1,9 miliona złotych. Wnioski można składać do 2 marca. Gmina ma partnera – jest nim rejon Alytus.

Opracował **B.M.B.**

### Nieustający konkurs

Jeśli chcecie wziąć państwo udział w konkursie, wystarczy tylko na adres redakcji wysłać kartkę pocztową z nalepionym kuponem z pierwszej strony i wpisanym własnym imieniem i adresem. Wszystkie karty biorą udział w cotygodniowym losowaniu – aż do skutku.

W tym tygodniu wylosowano następujące osoby:

- **Józefina Dąbek**
- **Marek Ejsmont**
- **Teresa Fiedorowicz**
- **Roberta Lotkowska**
- **Urszula Olszewska**
- **Marian Zimny**

Upominki będą wysyłane pocztą.

Upominki ufundowali:

- ✓ **Starostwo Powiatowe w Olecku**, ul. Kolejowa 32,
- ✓ **„KORZYŚCIK”**, ul. Kolejowa 31
- ✓ **„KEY” - hurtownia-sklep**, Wojska Polskiego 16
- ✓ **Kiosk Pani Marii Szupieńko**, stacja PKP, ul. Wojska Polskiego 16
- ✓ **Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Olecku**, al. Wojska Polskiego 13
- ✓ **INFOLAND**, pl. Wolności 15
- ✓ **„BIS” Studio Reklamy**, ul. Kamienna 1A
- ✓ **Urząd Miejski w Olecku**, plac Wolności 3
- ✓ **BEST - Studio Reklamy**, plac Wolności 11
- ✓ **Księgarnia Zofii Siemaszko**, plac Wolności 26
- ✓ **TERNET**, pl. Wolności 26.

**Uwaga!** Prosimy Panią **Terese Łukasiewicz** i **Annę Ciszewską** o odebranie wylosowanych upominków konkursowych.

(V69708)

## MARKET BUDOWLANY KRAM

Wojska Polskiego 18  
Tel. (087) 520 01 20

.....  
**ZAPRASZAMY!**  
.....

**POSEZONOWA  
WYPRZEDAŻ**

**- końcówki  
kolekcji  
wszystkich  
towarów**

(V63810)

## ABC ALKOHOLI

- jesteśmy już  
na Siejniku  
**Siejnik I**

**blok 8**

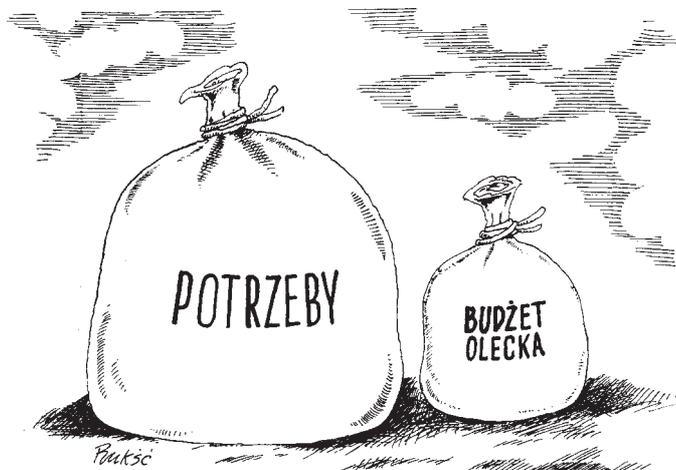
Otwarte  
cały tydzień!



## XXV Sesja Rady Miejskiej

Jeszcze jedna przygotowana i sprawnie przeprowadzona sesja. Pomimo tego, że była to sesja budżetowa, obyło się bez przepychanek i uchwałę dotyczącą finansów gminy uchwalono po raz pierwszy jednomyślnie. Oby tak dalej. Świadczy to jednak jeszcze o czymś. Radni dużo pracują na komisjach i tam trzeba widzieć sprawę consensusu, do jakiego dochodzi podczas Sesji.

Nie obyło się jednak bez dwóch zadrażnień. Pierwsze z nich powstało przed sesją i związane było z oddaniem głosu radnemu powiatowemu **Leszkowi Gałczykowi**. Drugie dotyczyło uchwały o wprowadzeniu zakazu spożywania napojów alkoholowych w miejscach publicznych. Obie sprawy komentujemy w oddzielnych artykułach.



Rys. Waldemar Rukść

## Sprzedż mieszkań komunalnych

Urząd Miejski w drodze bezprzetargowej sprzedał mieszkania ich dotychczasowym najemcom przy ul. Kolejowej 34, 1 Maja 17 i Słowiańskiej 6.

## Stacja paliw

... przy Alejach Lipowych 1 będzie dostarczała paliwo dla taboru będącego własnością gminy Olecko. W przetargu wzięło udział trzech dystrybutorów. Wygrała Automyjnia Adama Kozłowskiego.

NAJTANIEJ W MIEŚCIE

## AUTOMYJNIA

Aleje Lipowe 1, Tel. (087) 520-45-91

ON.....	3,53 zł
Pb95 .....	3,44 zł
PB98 .....	3,53 zł
LPG .....	1,83 zł
Olej opałowy.....	1,91 zł (powyżej 1000 litrów)

Zapraszamy od 8<sup>00</sup> do 18<sup>00</sup>

Stałym klientom  
wydajemy  
karty rabatowe!

## OLECKI TERMINARZ

### WYSTAWY STAŁE

- \* Fotografie Ewy Kozłowskiej – galeria Pub Piwnica, plac Wolności 24
- \* Malarstwo Vytautasa Kaunasa, Galeria Prawdziwej Sztuki im. Andrzeja Legusa, Regionalny Ośrodek Kultury w Olecku
- \* Staroobrzędowcy z Wojnowa - fotografie Ewy Kozłowskiej – galeria JazzClubGaleria w Giżycku

### 9 stycznia 2009 (piątek)

17:00 – „Lekcje pana Kuki (Polska, Austria, 2007), komedia – film, kino

19:00 – „Elegia” (USA, 2008), dramat – film, kino

### 10 stycznia 2009 (sobota)

17:00 – „Lekcje pana Kuki (Polska, Austria, 2007), komedia – film, kino

19:00 – „Elegia” (USA, 2008), dramat – film, kino

### 16 stycznia 2009 (piątek)

17:00 – „Mała Moskwa” (Polska, 2007), melodramat – film, kino

19:00 – „Lustra” (USA, 2008), thriller/horror – film, kino

### 17 stycznia 2009 (sobota)

17:00 – „Mała Moskwa” (Polska, 2007), melodramat – film, kino

19:00 – „Lustra” (USA, 2008), thriller/horror – film, kino

### 18 stycznia 2009 (niedziela)

17:00 – „Mała Moskwa” (Polska, 2007), melodramat – film, kino

19:00 – „Lustra” (USA, 2008), thriller/horror – film, kino

„Super” Taxi	- tel. (087) 520 20 00
Taxi „Mix”tel.	- (087) 520 22 55
Taxi osobowa	- tel. (087) 520 17 17
Taxi „Plus”	- tel. (087) 520 14 14
Taxi „Z”	- tel. (087) 520 12 12

(163808)

## DYŻURY APTEK

- 05-11.01.2009r., pl. Wolności 7B
- 12-18.01.2009r., ul. Zielona 35

**BIS**  
STUDIO REKLAMY

Bogata oferta i niskie ceny!

## PIECZĄTKI

**Promocja**

Przy zamówieniu dowolnej pieczątki  
upominek reklamowy gratis!

Olecko, ul. Kamienna 1a, tel. 087 520 42 42

(K27901)

## REMA SALON OŚWIETLENIA

ul. Grunwaldzka 15

Zapraszamy:  
poniedziałek-piątek w godz. 10-18  
sobota w godz. 10-14

(169110)



Oleccy policjanci zatrzymali sprawcę kradzieży z włamaniem

## Sylwestra spędzi w areszcie

Do zdarzenia doszło w nocy 21 grudnia w Olecku. Paweł O. spożywał alkohol ze swoim wujem. Gdy mężczyzna zasnął, bratanek zabrał mu klucze od mieszkania. Następnie z szafki barku wykrał 3800 złotych. Pokrzywdzony zgłosił kradzież na policji i jako podejrzanego wskazał swojego bratanka. Dodał, że kilka miesięcy wcześniej Paweł O. okradł go i od tamtej pory nie widzieli się.

Policjanci pracujący nad tą sprawą



zatrzymali sprawcę, który przyznał się do kradzieży. Mężczyzna wyjaśnił, że wydał wszystkie skradzione pieniądze. Paweł O. trafił do aresztu śledczego. Za kradzież z włamaniem grozi mu kara nawet do 10 lat pozbawienia wolności.

*mł. asp. Tomasz Jegliński*

*Dokończenie ze s. 1.*

## Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji

„Jak na warunki oleckie jest to inwestycja potężna” – powiedział na ostatniej sesji RM Burmistrz **Wacław Olszewski** – „Całość zadania inwestycyjnego to 11 milionów 760 tysięcy złotych, a dofinansowanie otrzymamy w wysokości 9 milionów 161 tysięcy 713 złotych. W ramach inwestycji zostanie rozbudowana i zmodernizowana oczyszczalnia ścieków, wykonana zostanie kanalizacja ulicy Gołdapskiej, Wiejskiej, Wojska Polskiego, alei Zwycięstwa, Kasprowicza, Nocznickiego i Grunwaldzkiej.

Budowa kanalizacji Siejnik – Podkowa. Remont przepompowni ścieków w Olecku, zakup samochodu do ciśnieniowego czyszczenia kanalizacji. Wykonanie monitoringu obiektów przedsiębiorstwa. Budowa sieci wodociągowej z Olecka do Kukowa. Rozbudowa stacji uzdatniania wody przy ulicy Tunelowej. Jest to duża inwestycja i bardzo się cieszę, że ten wniosek przeszedł. Moje najszczerze gratulacje dla Pana Prezesa i całego zakładu.”

*Opracował B.M.B.*

## Regionalne Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa oczekuje na honorowych dawców krwi

Wszyscy chętni, którzy są zdrowi i pełnoletni, mogą zostać honorowymi dawcami krwi. Pobór krwi w 2009r. odbywał się będzie w Starostwie Powiatowym w Olecku, ul. Kolejowa 32 od godz. 8.15 w poniższych terminach:

- 5 lutego 2009r.
- 5 marca 2009r.
- 2 kwietnia 2009r.
- 7 maja 2009r.
- 4 czerwca 2009r.
- 3 lipca 2009r.
- 7 sierpnia 2009r.
- 4 września 2009r.
- 2 października 2009r.
- 6 listopada 2009r.
- 4 grudnia 2009r.

*Sporządziła:  
Halina E. Kasicka  
www.powiat.  
olecko.pl*

Oleccy policjanci podczas jednej z interwencji zatrzymali poszukiwanego 23-latkę.

## Zatrzymali poszukiwanego

Oficer dyżurny oleckiej policji kilka minut przed godziną 20.00 otrzymał telefoniczne zgłoszenie, że w Kowalach Oleckich grupa młodzieży spożywa alkohol w miejscu publicznym. Natychmiast na miejsce został wysłany patrol policji. Mundurowi w jednej z piwnic zastali kilku młodych mężczyzn. Podczas legitymowania i sprawdzenia ich w policyjnej bazie okazało się, że jeden z nich, Paweł P., jest poszukiwany do odbycia kary za włamanie.

23-latek został zatrzymany i najbliższe miesiące spędzi w zakładzie karnym.

## Dotacje wojewody dla działań oświatowych

Zakończyła się realizacja dwóch programów: „Razem w hołdzie tradycji” oraz „Chcę umieć więcej – dajcie mi szansę”. Gmina otrzymała na nie dotację Wojewody w wysokości ponad 58 tysięcy złotych. W programach uczestniczyło 860 dzieci. Działania dotyczyły 4, 5 i 6-latków oraz uczniów szkół podstawowych i gimnazjów.

Uroczyste zakończenie programów nastąpiło 19 grudnia w sali widowiskowej ROK „MG”. Był to koncert przygotowany przez uczestników programów.

*(M)*

**infoland**

AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL

**Plus** GSM

ZAPRASZAMY:  
pon.-pt 9-17  
sob. 10-14

\* komputery  
\* kasy fiskalne  
\* oprogramowanie  
\* fachowy serwis  
\* gry komputerowe  
\* sieci komputerowe  
\* telefony komórkowe Plus GSM

19-400 Olecko, Plac Wolności 15  
tel./fax (087) 520-31-31  
GSM 0601 612 768  
0601 230 640  
E-mail: infoland@plusnet.pl

 (K26803)

Podpis elektroniczny, certyfikat kwalifikowany  
AUTORYZOWANY PARTNER UNIZETO TECHNOLOGIES S.A.  
PUNKT POTWIERDZANIA TOŻSAMOŚCI  
MTL Creation, tel. 600 936 589, www.mtl.olecko.pl

## MEBLE ZACHODNIE

Komplety skórzane, komody, witryny, segmenty dębowe, duży wybór wyrobów z mosiądzu, lustra.

**KUPON**

**RABATOWY**

Z tym kuponem otrzymasz rabat na meble, komplety skórzane.

**RATY!**

ul. Kopernika 10,  
tel. 0-608-146-978

(K28301)

## OGŁOSZENIE

Centrum Medyczne Zakład Opieki Zdrowotnej „Olmedica” w Olecku sp. z o.o. informuje o godzinach pracy szpitalnej pracowni RTG:

\* poniedziałek-piątek: 8<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>, dyżur stacjonarny – realizacja zleceń planowych (ze skierowaniem)

\* poniedziałek-piątek: 18<sup>00</sup>-8<sup>00</sup> oraz święta i dni wolne od pracy – dyżur pod telefonem – realizacja zleceń lekarskich pilnych (urazy, wypadki)

(L5424)



31 grudnia 2008 r. godziny 18.00 na drodze krajowej nr 65 doszło do tragicznego w skutkach wypadku drogowego. Po między miejscowościami Sedranki – Golubki na prostym odcinku drogi zderzyły się czołowo dwa samochody osobowe. W wyniku tego zdarzenia śmierć na miejscu poniósł 22-letni mężczyzna, mieszkaniec powiatu gołdapskiego.

## Tragiczny wypadek na krajówce



Około godz. 18.00 oficer dyżurny oleckiej komendy został telefonicznie powiadomiony przez dyżurnego straży pożarnej o wypadku na krajówce. Policjanci ruchu drogowego, którzy niezwłocznie udali się na miejsce zdarzenia ustalili, że doszło



do czołowego zderzenia samochodu osobowego marki VW Passat i Ford Fiesta. Kierujący samochodem Ford Fiesta Szymon O. który jechał sam od strony Gołdapi, poniósł śmierć na miejscu. Natomiast drugim pojazdem podróżowało aż 6 osób w wieku 17-25 lat. Wszyscy zostali przewiezieni do szpitali w Olecku i Elku. Stan zdrowia trzech osób, które zostały hospitalizowane w szpitalu wojskowym w Elku, lekarze określają jako ciężki. Droga krajowa nr 65 była zablokowana przez ponad 4 godziny, policja wprowadziła objazdy. Na miejscu zdarzenia był obecny prokurator, pod nadzorem którego policjanci przeprowadzili oględziny i zabezpieczyli ślady.

*ml. asp. Tomasz Jegliński*



*Fot. Archiwum KPP w Olecku*

## Kształcenie w zakładach pracy

Od września do grudnia 2008 roku 10 pracodawcom przyznano dofinansowanie kosztów kształcenia młodocianych pracowników zamieszkałych na terenie gminy Olecko. Łączna kwota dofinansowania przeznaczona na prowadzenie nauki zawodu lub przyuczenie do określonej pracy 19 pracowników, to 119.313 złotych. Środki na ten cel gmina otrzymała w ramach dotacji celowej na zadania własne. *(m)*

## Ulica Zamostowa

W pierwszym etapie przebudowy zbudowana została kanalizacja deszczowa, wykonano część krawężników. Przy okazji remontu Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji zmodernizowało starą, zużytą instalację wodociągową na nową.

Wartość robót pierwszego etapu przebudowy to 230 tysięcy złotych. Koszt całego remontu to 380 tysięcy.

Termin ukończenia ulicy, to 29 maja b.r. *(m)*

## Hala widowiskowo-sportowa

2 grudnia gmina Olecko złożyła wniosek o dofinansowanie budowy Centrum Sportowego, Rekreacyjnego i Kulturalnego, hala widowiskowo-sportowa z basenem o łącznym koszcie inwestycji 46 milionów złotych. Gmina liczy na dofinansowanie z Unii Europejskiej w wysokości ponad 22 milionów złotych. Wniosek został przekazany do oceny formalnej. *(m)*

## Sprzedano

... już w pierwszym przetargu pięć nieruchomości położonych przy ul. Armii Krajowej. Lokale są przeznaczone pod zabudowę mieszkalno-usługową. Nieruchomość o pow. 128 m.kw. za 40.260 złotych nabył Jan Kacperski, o powierzchni 99 m.kw. nabył za 34.160 złotych Arkadiusz Kozłowski, a trzy pozostałe nieruchomości o powierzchni 319 m.kw. za 139.080 złotych wylicytowała Elżbieta Jabłońska-Szatowska. Na trzech ostatnich działkach powstanie prawdopodobnie klinika chorób ocznych. *(m)*



## Komentarz do... ?

Do dziwnych zaliczyłbym wystąpienie radnego powiatowego **Leszka Gałczyka**, do którego doszło przed ostatnią sesją Rady Miejskiej. Z jednej strony bowiem nie wiadomo w czym imieniu wystąpił, z drugiej – czy miał prawo, by w imieniu powiatu (czy też swoim) dziękować radnym miejskim i burmistrzowi za pieniądze, którymi wspomagają oni Starostwo? Uważam też, że radny popełnił duży nietakt wypowiadając się nieprzychylnie o działalności Starostwa i zarządu. Stwierdził, że „Powiat olecki znajduje się w sytuacji krytycznej. Zadłużenie jest potężne, brak dochodów własnych. Bez pomocy gmin sąsiednich nie jesteśmy w stanie realizować (...) modernizacji dróg”. To jest cytat z wypowiedzi L. Gałczyka. Trzeba jednak wiedzieć, że w sytuacji takiej są wszystkie powiaty w Polsce. Prosperują zaś tylko takie, jak nasz, które dogadały się z gminami i realizując wspólne cele, za wspólne pieniądze, tworzą coś nowego. Na szczęście mamy mądrą Radę Miejską i mądrego burmistrza, mądrych wójtów gmin powiatu. Widzą oni wspólny cel i nie trzeba ich namawiać, by z powiatem współdziałali. Wszyscy bowiem pracują dla wspólnej sprawy. Jadąc samochodem nie musimy wiedzieć, które drogi są gminne, a które powiatowe.

Co zaś tyczy się zadłużenia? Obecnie urzędujący starosta przed kilku laty podjął wielkie ryzyko i postanowił rozwiązać sprawę szpitala definitywnie. Nie uczynił tego przed nim nikt. Podjął trud i jak widać na dzień dzisiejszy: **UDAŁO SIĘ!!!** Zadłużenie powiatu powstało między innymi też z tego właś-

nie powodu.

Żeby jednak inwestować, powiat musiał zaciągać pożyczki. Nie byłoby żadnych dróg, gdyby powiat się nie zadłużał. Stwierdzenie jednak, że zadłużenie jest katastrofalne, mija się z prawdą. Na koniec roku 2008 znacznie spadło, co wyraźnie mówi, że jeśli w poprzednich latach było większe i nic się nie stało, to i w 2009 roku nic nie może się stać.

Co zaś tyczy złej działalności i błędów w tym działaniu, to chciałem przypomnieć radnemu, że nie myli się tylko ten, kto nic nie robi. Tak właśnie ryzykował obecny starosta przekształcając szpital w spółkę i biorąc długi szpitala na barki powiatu. Tutaj się udało. Jednak nie wszystko się udaje. Powiat nie otrzyma pomocy w modernizacji niektórych dróg, bo jego wnioski o dotacje nie zostały zaakceptowane. Niemniej powiat olecki **ZAJĄŁ DRUGIE MIEJSCE W POLSCE POD WZGLĘDEM POZYSKANYCH PIENIĘDZY Z UNNI EURO-PWJSKIEJ**. Na kilkaset powiatów... To o czymś świadczy!

Z wywiadów noworocznych zamieszczonych w „Tygodniku Oleckim” zarówno starosta **Stanisław Ramotowski** jak i burmistrz **Wacław Olszewski** chwalią sobie wzajemną współpracę. Ale może radny Leszek Gałczyk wie lepiej? A może to już taka wczesna reklama wyborcza?

Jeszcze na koniec o samym wystąpieniu. Rozmawialiśmy w przerwie o dziwności tego wystąpienia oraz czy przewodniczący rady mógł na nie pozwolić. A czemu by nie mógł? – pytam. Wystąpienie nie miało miejsca w programie sesji. A jakie wyjście miał przewodniczący? Jeżeli ktoś prosi przed sesją o głos i nie koliduje to z programem, to niech mówi!

*Bogusław M. Borawski*

### Kolegium Regionalnej Izby Obrachunkowej w Olsztynie...

pozytywnie oceniło gminny projekt budżetu na 2009 roku. Opinia została zawarta w uchwale 882 z dnia 16 grudnia 2008 roku. (m)

### Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych

... przyznał gminie Olecko 29.3352 złote na realizację pilotażowego programu dotyczącego wsi. (m)

### Dwie działki

... położone przy ul. Wąskiej – posesja byłego Domu Harcerza – nie zostały sprzedane. Trzeci przetarg nie doszedł do skutku. (m)

### Joanna Domelewska

... została nowym pracownikiem gminy w Wydziale Rolnictwa i Gospodarki Nie ruchomościami.

Na konkurs wpłynęło 11 ofert. Trzy z nich nie spełniały wymagań formalnych. 11 grudnia ośmiu kandydatów przystąpiło do konkursowego testu. Dwie z nich zostały zakwalifikowane do dalszego naboru. J. Domelewska została zatrudniona po rozmowach kwalifikacyjnych. (m)

### W pierwszym przetargu

... sprzedano lokal użytkowy o powierzchni 36,2 m.kw. położony w budynku przy ul. Kolejowej 18. Za 55 tysięcy złotych kupili go państwo Mrozowscy. (m)

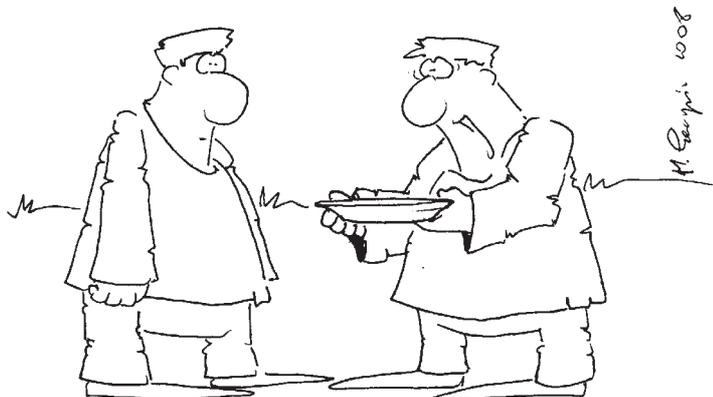
### Życzę powodzenia...

Ostatnio szukałam drzwi do łazienki i pokoju. Oferty, jakie mają w sklepach w Olecku, to koszmar, a ceny jeszcze gorsze. Najlepszy jest sklep budowlany naprzeciwko hurtowni z owocami – reklamują drzwi (transparent z reklamą wisi przed sklepem), a nie mają w sprzedaży.

Ełk-Suwałki też nie gorsi. W sklepie internetowym transport z drugiego końca Polski do Olecka kosztuje 100zł, a z Ełku za 30km chcą 70zł i to z wielką łaską. Chciałam kupić 3 drzwi za ok. 1000zł – żadnego upustu czy rabatu.

Chcąc kupić drzwi życzę powodzenia

*Agnieszka (www.olecko.com)*



...TEN ROSÓŁ JEST JAKIS DZIWNY... WODA, KAWIARNI MARCHEWKA... WYGLĄDA NA TO, ŻE KTOŚ ZAMORDOWAŁ BAWLANA Z NASZEGO PODWÓRKA!



## Osiągnięcia sportowców

30 grudnia 2008r. Burmistrz Olecka **Wacław Olszewski** przekazał wyrazy uznania i wręczył nagrody członkowi kadry narodowej juniorów w karate kyokushin – **Mateuszowi Danilewiczowi** za wybitne osiągnięcia sportowe oraz **Wojciechowi Rejteradzie** za wieloletnie trenowanie młodych sportowców. Mateusz Danilewicz wywalczył w tym roku na Mistrzostwach Europy w Warnie brązowy medal w karate kyokushin. Jak dotychczas to największe osiągnięcie olecczan w tej dyscyplinie sportu.

Burmistrz, doceniając wyniki sportowe i wkład w kreowanie pozytywnego wizerunku oraz promocję miasta, pozyskał fundatora nagród pieniężnych. Fundator pragnie zostać anonimowy.

*Fot i tekst: Alicja Mieszuk, www.olecko.pl*



## Stypendium sportowe II stopnia Wyróżnienie za osiągnięcia



**Zuzanna Łabanowska** ze Szkoły Podstawowej nr 1 w Olecku otrzyma stypendium sportowe II stopnia. 30 grudnia 2008r. Burmistrz Olecka **Wacław Olszewski** wręczył uczennicy pamiątkowy dyplom i stypendium w wysokości 1000 zł. To dowód uznania za zajęcie III miejsca w Międzywojewódzkich Mistrzostwach Młodzików w Teakwondo Olimpijskim w październiku br.

Gratulujemy!

*Fot i tekst: Alicja Mieszuk, rzecznik prasowy UM w Olecku  
www.olecko.pl*



## Teraz się o tym mówi...

ale pamiętam jak 7 lub 8 lat temu po lekcjach w Zespole Szkół Licealnych i Zawodowych w Olecku razem z uczniami i księdzem swoimi samochodami jeździliśmy do Zakładu Opieki Długoterminowej w Jaśkach, by być razem z ludźmi chorymi, czasami bardzo chorymi.

Byliśmy dopóki starczyło nam sił i benzyny. Wydawało nam się, że nic wielkiego nie robimy, powstał Caritas Szkolny, potem klub Ośmiu Wspaniałych w szkole i trzeba tam z tymi ludźmi chorymi być.

Teraz jest inaczej dużo się mówi o wolontariacie hospicijnym, ale nie tylko się mówi. Dostaliśmy ze szkoły samochód do tych celów i dużo dobrej woli ze strony dyrekcji szkoły, nauczycieli i znów tam jesteśmy.

*katecheta*



# EXPRESS SZKOLNY

## Wigilia w OSW w Olecku

18 grudnia br. w Ośrodku Szkolno-Wychowawczym dla Dzieci Głuchych im św. Filipa Smaldone w Olecku odbyło się uroczyste spotkanie wigilijne, w którym uczestniczyli zaproszeni goście, dyrekcja, nauczyciele, rodzice i wychowankowie placówki.



Kolację wigilijną, jak co roku, poprzedziły jasełka przygotowane przez tutejszych uczniów oraz ich opiekunów. Wywołały one wzruszającą atmosferę, pełną ciepła, serdeczności, a także u niejednego widza łzę w oku.



Po części artystycznej przyszedł czas na wspólne dzielenie się opłatkiem i złożenie życzeń. Podczas tego wydarzenia widać było, jak ważną rolę w naszym życiu odgrywa ten świąteczny klimat.



W dalszej części uroczystości wszyscy uczestnicy zasiedli do stołu pełnego wigilijnych potraw.

Tradycją jest, iż po wieczerzy wigilijnej Święty Mikołaj przynosi co roku prezenty milionom dzieci na całym świecie. Zostawia je pod poduszką, w skarpetkach, bucikach czy pod choinką. Przychodzi ubrany w czerwony płaszcz, a na plecach dźwiga ogromny wór z prezentami. Również i tym razem, mimo braku śniegu, Święty Mikołaj nie zwiódł czujności wychowanków OSW i dotarł na czas z podarunkami.

*D. Chalecka*





# Świąteczny koncert

Dziewiętnastego grudnia 2008 r. odbył się koncert kolęd w interpretacji najmłodszych. Młodzi artyści w świątecznym repertuarze prezentowali się znakomicie. To finał projektu pt.: „Razem – w hołdzie tradycji”.



Wojewoda Warmińsko-Mazurski przyznał Gminie Olecko na jego realizację dotację w wysokości 45 955 zł. Odbiorcami działań były dzieci w wieku przedszkolnym oraz uczniowie klas I-III szkół podstawowych.

Projekt miał za zadanie pobudzić dzieci i młodzież do uczestnictwa w życiu lokalnym oraz zachęcić do pomnażania dziedzictwa kulturowego.

Wszelkie działania skupione były wokół dwóch tematów – niepodległości Polski oraz Świąt Bożego Narodzenia.

Dzieci 4-5 letnie, które nie uczestniczą w wychowaniu przedszkolnym, mogły do 20 grudnia br. chodzić nieodpłatnie na zajęcia realizowane w Publicznym Przedszkolu z Oddz. Integracyjnymi w Olecku, Zespole Szkół w Olecku (Siejnik) oraz w szkołach podstawowych na terenach wiejskich. Ponadto dzieci i ich rodzice mogli korzystać ze wsparcia psychologa i logopedy.

Warto dodać, że dzieciom uczestniczącym w wychowaniu przedszkolnym zorganizowano dodatkowe zajęcia. Maluszki uczestniczyły w zajęciach przygotowanych specjalnie dla nich w Regionalnym Ośrodku Kultury w Olecku.



Pomyślano również o ofercie dla uczniów z klas I-III szkół podstawowych. Zajęć było tyle, że nie sposób się nudzić. Trzynastego grudnia br. na centralnym placu uczestnicy projektu udekorowali choinkę wykonanymi przez siebie ozdobami. W przygotowanie specjalnych ozdób włączyli się również rodzice najmłodszych – to jest artystyczne drzewko małych olecczan. Dzieci ze szkół wiejskich również udekorowały choinki w swoich miejscowościach.

Dziewiętnastego grudnia mogliśmy usłyszeć najpiękniejsze wykonanie kolęd w interpretacji najmłodszych.

*Alicja Mieszuk* rzecznik prasowy UM; [www.olecko.pl](http://www.olecko.pl)



Fot. Józef Kunicki





# OD STEPÓW MONGOLII PO CHIŃSKIE METROPOLIE

**Karakorum – Ułan Bator , Mongolia, 26.07.2007 r.  
Narancecek – kwiat słońca**

Znowu krótka noc. Trzeba było wstać o godz. 6. O godz. 7.05 wyjechaliśmy z Karakorum. Przez dwie godziny jazdy mieliśmy asfalt, a potem już tylko piach – takie tumany pyłu, że nic nie widać. Trasa ruchliwa i remont głównej drogi, więc kierowcy poruszają się „poboczami”, rozjeżdżając step, tworząc głębokie koleiny. Nie odstrasza to jednak potężnych drapieżnych ptaków, takich jak orły, rarogi czy myszołowy, które leniwie odbiegają na widok zbliżającego się pojazdu. Jest tu ich na-



*Jurta.*

prawdę dużo. Polują na liczne gryzonie, które często umykają spod kół. Nie pogardzą i agamą, mongolską jaszczurką o ciekawym ubarwieniu. Ta z kolei może zafundować sobie na śniadanie szarańczę... Jest też wielu roślinożerców. Swoje norki w gobijskim stepie mają kolonie susłów. Dumnie przechadzają się żurawie. Najbardziej egzotyczny jest jednak widok stada gazeli dzejran na rozpalonej równinie. Tak jak ich afrykańskie krewniaczki odbywają one sezonowe wędrówki w poszukiwaniu wody i pastwisk. Piękna jest przyroda Mongolii.

Zajechaliśmy do mongolskiej rodziny. Jurta stała niedale-



*Suszące się mięso w jurcie.*

(28) *Andrzej Malinowski*

Dziennik z dwumiesięcznej wyprawy  
do Mongolii i Chin 2007

ko od drogi. Kierowca i Erka kupili od nich kumys. Mongołka nalewała go z plastikowej beczki, która była zakopana w ziemi. Praktycznie większość mongolskich rodzin zajmuje się pędzeniem tego napoju, oczywiście oficjalnie. W jurcie stało wiadro z kumysem i gospodyni chciała nas poczęstować. Odmówiliśmy. Suszyło się też baranie mięso.



*W jurcie.*

W środku typowe wyposażenie, chociaż ta jurta należała do bogatszych od tych, które widzieliśmy. Na dachu jurty suszył się *aaruul* - twaróg. Dzieci bawiły się nago i z zaciekawieniem się nam przyglądały. W Mongolii dzieci nie mają alergii. Mają białe zęby. Niezbyt często się myją. U rasy żółtej występuje fałda mongolska – silnie rozwinięta górna powieka, chroni narząd łzowy i gałkę oczną przed zimnem; wąska szpara oczna chroni przed rażącym blaskiem.

Chciałem się dowiedzieć, jak mają na imię te konkretne dzieci, pytałem je w różnych językach, ale tylko patrzyły na mnie. Większość imion w Mongolii pochodzi od nazw różnych zjawisk i rzeczy związanych z przyjściem dziecka na świat. Wielu Mongołów nosi też imiona oznaczające dni tygodnia,



*Na dachu jurty schnie aaruul.*



w których się urodzili. Ciekawe jest też to, że ważniejsze jest imię niż nazwisko. Imienia używa się w całości (np. przy podpisywaniu się, w adresie, na wizytówce), natomiast nazwisko pisane jest tylko skrótowo w postaci pierwszej litery i kropki.

Najpopularniejsze imiona mongolskie to: Baatarsuch - dzielny topór, Tomorsuch - żelazny topór, Gambaatar - miedziany topór, Selenge – tęcza, Enchtuja (Enktoja) - spokojny promyk, Narancecek - kwiat słońca, Naranchuu - syn słońca, Cecegma – kwiatusek, Erdene – skarb, Alima – jabłko, Ojun – rozum, Purew – czwartek, Baasan – piątek, Biamba – sobota, Niam – niedziela.

Dzieci na całym świecie są takie same, mongolskie nie są wyjątkiem. Bawią się, są ciekawskie, płaczą, śmieją się i lubią słuchać bajek.

Każdy mały Mongoł zna historię morin-khura. „Dawno temu żył na stepie młody pasterz o imieniu Sukhe. Pewnej zimowej nocy obudziło go jęczenie konia. Tuż obok jego jurty ożrebiła się klacz, która zaraz później zdechła. Mały biały żrebaczek stał koło niej na niepewnych nogach. Sukhe zajął się nim, pielęgnował go i po kilku latach żrebak zamienił się w pięknego wyścigowego rumaka.

Niebawem w stolicy prowincji ogłoszono słynny naadam – wyścigi konne, turniej zapasów i zawody łucznicze. Nasz śmiałek postanowił wziąć w nich udział. Nie wiedział, że miejscowy chan, człowiek znany z okrucieństwa, wysłał na zawody kilka swoich ulubionych koni. Żaden z nich nie mógł się równać z białym rumakiem, a żaden jeździec nie był bardziej doświadczony jak Sukhe. Młodzieniec święcił triumf, ale chan

przyrzekł mu zemstę. W nocy po zawodach do uszu chłopaka dobiegł koński jęk. Gdy wybiegł z jurty, zobaczył w świetle księżyca, że jego ukochany biały koń leży z przebitym strzałą sercem. Sukhe padł zemdłony. W nocy nie mógł długo zasnąć z bólu i rozpacz. Kiedy jednak sen skleił mu powieki, zobaczył we śnie swego białego konia i ten przemówił do niego: – Nie płacz, mój panie. Wiem, że ci ciężko i bardzo za mną tęsknisz. Dam ci jednak radę. Zrób instrument, a jako strun użyj włosów z mego ogona. Gdy będzie ci ciężko, graj na nim, a wtedy ja będę z tobą.

Po obudzeniu Sukhe zrobił instrument, tak jak go opisał biały koń. Nazywa się on morin-khur, a jego dźwięki wydają się płynąć prosto z serca ukochanego zwierzęcia do serc słuchaczy. Do dzisiaj towarzyszy on mongolskim muzykom.



*Mały Mongoł.*

Osa latała wokół chana, ale nie mogła powiedzieć ni słowa, gdyż nie miała języka. Wydawała tylko dźwięk bzzz, bzzz, bzzz. Zniecierpliwili się chan i kazał ją sługom przegnać. Teraz musiała odpowiedzieć jaskółka. – Panie, najsmaczniejsze jest mięso węży. Od tego czasu wszystkie orły, sokoły i inne drapieżne ptaki polują na węże i żmije”. Morał: Jeżeli upadniesz siedem razy, podniesiesz się osiem razy.

Praktycznie cała rodzina zajęta była znakowaniem owiec i kóz. Po drodze zajechaliśmy do restauracji. Typowa prowincja. Stoły zasłane klejącymi się ceratami, zero klientów i tylko dwa dania do wyboru, pierogi i... makaron. Wzięliśmy pierogi.

O godz. 15. byliśmy już w Ułan Ude, czyli kawałek cywilizacji. Smog i korki na drogach. Zajechaliśmy od razu do hostelu Golden Gobi i tu się okazało, że są dla nas bilety na jutro do Chin, do miasta Jining. Wyjazd pociągiem o godz. 20.05. Bilet kosztował 53 tys. tugrików.

Pożegnaliśmy się z Sorenem i Erką, ale nie roniliśmy łez. Po prostu było fajnie i się skończyło. Kierowca podrzucił nas do naszego hostelu Gandan. Tutaj dostaliśmy pokój na poddaszu – małutki i nieciekaw. Wszystko mamy brudne, plecaki, większość ubrań i my sami też. Ale za to łóżka wygodne, na sprężynach. Szybki prysznic – w miarę normalny, przebranie się w czyste rzeczy, krótka rozmowa z Polakami, którzy zatrzymali się w tym samym hostelu i do miasta. Byliśmy w największym domu towarowym stolicy. Przygniotły nas ceny. Na najwyższym piętrze kupiliśmy trochę tandetnych mongolskich rzeczy na pamiątkę. Wybór dość duży.

Dzisiaj w Ułan Ude była wysoka temperatura, bo aż plus 37°C.



*Znakowanie owiec.*



Tłumaczenie z niemieckiego dzięki staraniom Koła Miłośników Ziemi Oleckiej działającego przy Stowarzyszeniu Kultu-ralnym „Przypisani Północy”. Przedru-ki – za zgodą Koła.

# TREUBURGER HEIMATBRIEF



Zeitschrift des Stowarzyszenia Olecki z 1988 roku  
128 str. w wydaniu



## Ciuchcia odchodzi w przeszłość

### Wraz z kolejką wąskotorową do Olecka

*Kurt Soyka. Erkrath*



Dwie kolejki wąskotorowe z Garbasia i ze Świętajna do miasta powiatowego Olecko były chętnie używane przez okolicznych mieszkańców, bo można się nimi było wygodnie dostać do miasta, urzędów, lekarzy, prokuratorów i oczywiście do rynku, gdzie można było dokonać szczególnych zakupów. Żeby zabrać wszystkich chętnych do podróży pasażerów w dniach targowych (wtorki i soboty) do kolejki dołączano dwa dodatkowe wagony trzeciej i czwartej klasy. Ostatnie zajmowały zazwyczaj handlarki ze swoimi wielkimi koszami, w których przewoziły wiejskie produkty wszelkiego rodzaju, grzyby i jagody. Stałymi pasażerami kolejki byliśmy my, uczniowie szkół miejskich, wiejskich i średnich oraz liceów.

Wagon osobowy kolejki miał dwa przedziały: druga klasa (z wyściełanymi siedzeniami) i w końcu przedział trzeciej klasy z około 20 miejscami, który uznawany był za przedział dla uczniów. Niestety nie był tak nazwany oficjalnie i bardzo często chcieli do niego wsiadać dorośli. Ale kiedy już przechodzili przez drzwi z wielu dziecięcych gardel wydobywał się ostrzegawczy okrzyk: „przedział dziecięcy!”. Wielu dorosłych okrzyk ten odstraszał, ale nie zawsze wychodzili. Musieli potem znosić nasze różnorodne wariactwa.

120 e Treuburg-Schwentainen		Alle 15 min	
km	Zug Nr	Ordn	Zug Nr
0	120		120
1	120	1	120
2	120	2	120
3	120	3	120
4	120	4	120
5	120	5	120
6	120	6	120
7	120	7	120
8	120	8	120
9	120	9	120
10	120	10	120
11	120	11	120
12	120	12	120
13	120	13	120
14	120	14	120
15	120	15	120
16	120	16	120
17	120	17	120
18	120	18	120
19	120	19	120
20	120	20	120

Pewnego targowego dnia przejechał do Świętajna zięć kupca Czerniskiego, który handlował tekstyliami i pasmanterią, Max Gutt i wsiadł do naszego przedziału. Chętnie zaprosiliśmy go do środka, ponieważ był niezłym zgrzywusem. Opowiadano o nim, że podczas I wojny światowej złapał jakiegoś więźnia rosyjskiego, który się gdzieś ukrył. Gutt pilnował rozwieszono-ego na łące nad jeziorem w okolicach Świętajna prania, aż nagle zauważył Rosjanina uzbrojonego w lasce, podążającego w jego kierunku. Gutt sięgnął do kieszeni kamizelki, wyjął małe nożyczki krawieckie i wycelował nimi niczym rewolw-erem w Rosjanina. Ten odrzucił kij i uniósł ręce do góry. Dla-tego uważaliśmy Gutta za mocnego człowieka. Poprosiliśmy, żeby zamknął oszklone drzwi do naszego przedziału, co miało zniechęcić kolejnych „nieproszonych gości”. Właśnie wtedy jak Gutt zdążył zamknąć drzwi przedziału, przed nimi pojawiło się dwóch zuchwałych typów. Oczywiście zaczęli szarpać drzwi,

przeklinać i grozić, ponieważ myśleli, że Gutt je przytrzyma. On przestraszył się ich grózb i otworzył zamek. Pełni oburze-nia krzykacze wpadli do środka przedziału i sprali słabiutki-ego Gutta na kwaśne jabłko, a my przewidując, co się święci, rozbiegliśmy się po przedziałach drugiej klasy i w bagażowni. Nasz przedział był na kolejnych stacjach zajmowany przez kolejnych „nieuprawnionych” do tego pasażerów, zwłaszcza że nie byliśmy już tacy pewni siebie, żeby krzyknąć: „przed-ział dziecięcy!”.

Najlepsze przeżycia z podróży pociągiem mieliśmy zawsze zimą, kiedy małe wagoniki po prostu utknęły w śniegu. Go-dzina do dwóch zabaw w śniegu sprawiała nam oczywiście więcej frajdy niż dwie godziny lekcyjne w szkole. Podczas tych szaleństw w śniegu postanowiłem jednego dnia wypchać śniegiem sličzną mufkę Evy Weinberger. Och, jakaż była zła, kiedy wsunęła zmarzniete dłonie do śniegowej papki! Po po-ludniu, w czasie powrotnej drogi pociągiem zemściła się. Kie-dy nie podejrzewając niczego podnosiłem do ust kubek od termosu z kawą, szturchnęła mnie w rękę, tak że oblałem so-bie kawą całą kurtkę i kołnierzyk. Kiedy w dwa dni później znowu chciałem napić się z mojego kubka, rzuciła mi grubą kopertę: „Żebyś się więcej nie upaakał!” W kopercie znala-złem śliniak dla dziecka.

Uśmiechając się z zadowoleniem motorniczy pociągu prze-chodził obok naszego „przedziału dziecięcego”, gdzie spoko-jnie siedzieliśmy na swoich miejscach, zatopieni w lekturze. Po stukaniach i pukaniach śrub do naszych uszu dolatywał dźwięk pisku i zgrzytu pracującej małej lokomotywy parowej, a jej uspakajające „bim bim” i „tu tu” rozbrzmiewało wśród ciszy naszej ojczyzny.



### Bilet do przeszłości

Wtedy jeździli ze mną: rodzeństwo Bandilla: Maria, Oskar, Gertrud i Else, potem córki pastora Eva i Ursula Weinberger, w Dutkach dosiadał się Paul Huhmann a w Gizach rodzeń-stwo Nitsch, Else Richard i Kurt, dalej bracia Hans i Herbert Pawłowski oraz piękna Kathe Wenzel i jej brat (Hans?). W majątku Giże wsiadało rodzeństwo Salewski: Wilhelm i Karl, oraz ich dwie młodsze siostry, których imion niestety nie pa-miętam. Na koniec dosiadał się jeszcze Walter Dormeyer z Zajd.

Stara, dobra kolejka już dzisiaj nie istnieje. Przy okazji moich wizyt stwierdziłem, że Rosjanie musieli powykradać nie tylko same części taboru, ale także hangar na lokomotywę, zakłady, budynki dworcowe i całą infrastrukturę, szyny i belki oraz wywieźć je na Wschód. Tylko porośnięte roślinnością nasy-py kolejowe były dowodem tego, że w tym miejscu przebie-gała trasa pociągu, na śladach której rosły teraz osty i trawa.

## Wspomnienia Haliny Drozdowskiej (9)

# Nie wiem jak człowiek to wszystko przeżył...

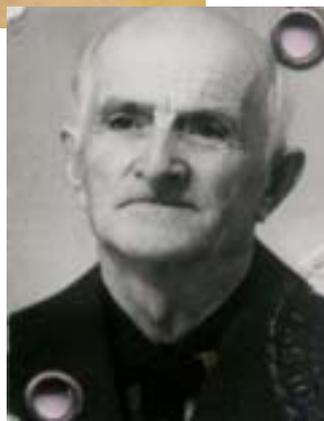
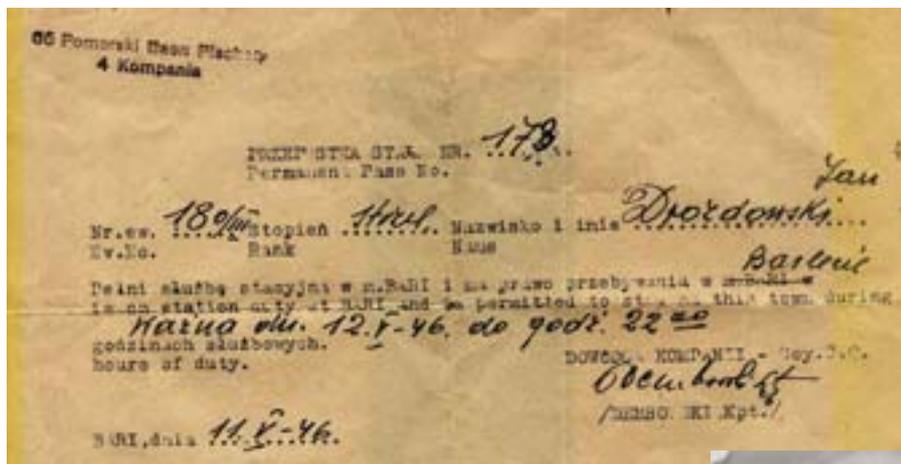
Czytałam w „Tygodniku Oleckim” artykuł pana Malinowskiego o tym jak był w Studzienicznej.

Ksiądz Zygmunt Kopiczko, co jest tam proboszczem, to jest mój bardzo bliiski kuzyn. Do Studzienicznej chodziłam

na odpusty jak byłam małą dziewczynką. Chodziło się piechotą. Matka dała zawsze kilka groszy żeby potem cukierków kupić. Zalecimy na ten odpust. Idziemy do kościoła. Pomodlimy się i potem wracamy z powrotem. Pamiętam, że któregoś razu wracamy, a była to już Dospuda, a tam taki las, potężne drzewa. Burza się zerwała. Jakie pioruny były? My, wszystkie dzieci pod te największe drzewa. Bo tam nas nie zmoży. Myślę sobie teraz: „Boże, mój Boże, że ten piorun w nas nie uderzył. Pewnie tak nie musiało być?”. Bo przecież trzeba się położyć jak burza, ukłęknać, się nie ruszać. A my, jako dzieci, wszystkie pod tymi największymi drzewami przeczekaliśmy tę burzę i wróciliśmy sobie do domu.

Właśnie w tej Studzienicznej proboszczem teraz jest ten mój kuzyn. To mojej ciotecznej siostry syn.

*Pani Halina Drozdowska  
i Pan Jan Drozdowski.*



(V72203)

**KEY**

**\*KEY\* Zakład Usługowo-Remontowy  
TECHNOLOGIE GRZEWCZO-SANITARNE**

Hurtownia w Olecku  
ul. Wojska Polskiego 15  
tel./fax 087 520 22 33

Hurtownia Suwałki  
ul. Kościuszki 101 C  
tel./fax 087 567 45 99

www.key.suwalki.pl

**LIDER W URZĄDZENIACH GRZEWCZYCH**

*Przepusta stała z Bari.*

- Największy w regionie wybór kotłów
- Przydomowe oczyszczalnie ścieków
- Kolektory słoneczne
- Pompy ciepła
- Kominki i termokominki z płaszczem wodnym
- Bojlery na ciepłą wodę
- Grzejniki stalowe i aluminiowe
- Systemy centralnego odkurzania
- Materiały instalacyjne: grzewcze i sanitarne

**ZDROWE OLECKO**

**Fundacja „Zdrowe Olecko”**  
Bank Spółdzielczy w Olecku

fundacja

26 93390006 0000 0006 6992 0001

**SPÓŁKA Z O.O.**

**TERNET**

KOMPUTERY NOTEBOOKI KASY FISKALNE  
SERWIS BIURO RACHUNKOWE

salon partner Orange  
PLAC WOLNOŚCI 26  
19-400 OLECKO  
tel./fax 87 520 31 70

zapraszamy mobilny i stacjonarny Internet w Orange

od 9<sup>00</sup> do 18  
w soboty od 10 do 14

**GRÜNLAND** Szkółka zrzeszona w Związku  
Szkółkarzy Polskich

**Centrum Roślin Ozdobnych**

Olecko, ul. Produkcyjna 11, tel. (087) 523-90-09

(K27601)

**AUTO-MOTO**

\* **AUTOCZĘŚCI zachodnie, Łada, Tawria, Skoda;**  
ul. Grunwaldzka, tel. (087) 520 01 21 V22410

**AUTO-MAX**

*Marcin Sienica*  
ul. Paderewskiego 3A  
• naprawa pojazdów samochodowych  
• części zamienne do wszystkich modeli samochodów  
Tel. 0-509-746-264 (V67110)

\* **części samochodowe, ul. Sokola 1D, tel. (087) 520-12-88** V71707



**CZĘŚCI UŻYWANE**  
**SKUP AUT POWYPADKOWYCH** (V20903)

*Krupin 14A*  
tel. 0-503 804 741; 0 512 217 654

\* **motoryzacyjny sklep, ul. Kolejowa, tel. (087) 520 01 11** V27402

**SERWIS OGUMIENIA**

11 Listopada 31  
OPONY, FELGI (szosa na Giżycko).  
 **OLEJE SHELL** (wymiana gratis) Tel. (087) 520-14-98 (V70108)

**AUTO - CZĘŚCI - SPRZEDAM**

\* **AUTOCZĘŚCI zachodnie, Łada, Tawria, Skoda, ul. Grunwaldzka, tel. 0-87-520-01-21** K22420

\* **CZĘŚCI SAMOCHODOWE, tel. 0-509-746-264** V67110

\* **CZĘŚCI SAMOCHODOWE, ul. Kolejowa, tel. 0-87-520-01-11** V64302

\* **CZĘŚCI SAMOCHODOWE, ul. Sokola 1D, tel. 0-87-520-12-88** V71717

\* **Fiat CC, 900B, 1996, tel. 0-696-417-445** L9417

\* **KIA Sportage, 1995, 2,0gaz, 15 900 złotych, tel. 0-609-144-600** V65531

\* **Mercedes 124, 2,5D, 1991, tel. 0-513-054-401** V65031

\* **Opel Corsa, 1,5TD, 1999, tel. 0-508-097-660** V65021

\* **VW Passat Combi, 2001, 1,9TDI, 26 900 złotych, tel. 0-609-144-600** V65521

**TURYSTYKA, NOCLEGI, ROZRYWKA**

\* **Agroturystyka – Sadyba, pokoje z łazienkami, tel. 0-500-073-960** V68610

\* **„ASTRA” restauracja, ul. Partyzantów 7. Katering, imprezy okolicznościowe, www.astra.olecko.pl, tel. (087) 520-25-68.** K27502

\* **Dembus - usługi turystyczne, tel. 0-504-065-770, 0-87-520-40-29** V69619

\* **informacja turystyczna, plac Wolności 22, tel. 0-87-520-20-59**

\* **kino, plac Wolności 22, tel. 0-87-520-25-16**

\* **„KOALA” - bar. Kuchnia tradycyjna, katering. Plac Wolności 14, tel. (087) 520 15 78** V72406

\* **przewozy zagraniczne: Niemcy, Belgia, tel. 0-501-033-921** K26007

**PIZZA NA TELEFON**

PIZZERIA „PRIVE” zaprasza od 10<sup>00</sup> do 22<sup>00</sup>  
Tel. (087) 520-31-32, sms 0-505-314-536 (V76204)

**PUB PIWNICA**

• pizza i zestawy obiadowe na telefon: (087) 523-03-03  
• bankiety, imprezy okolicznościowe.  
Zapraszamy w godz. 10<sup>00</sup>-0<sup>00</sup>, pt-so - od 10<sup>00</sup> do 2<sup>00</sup> (V76414)

**RARYTAS** – restauracja – katering, imprezy okolicznościowe, wesela, chrzciny, urodziny, stypy, bilard.  
Obiady abonamentowe (dwa dania – 9 zł, dzieci – 6 zł)  
Tel. 0-696-058-124 (V66910)

\* **regularna linia autobusowa Olecko-Gusiew, Gusiew-Olecko, tel. 0-87-520-40-29, 0-504-065-770** V69629

**USŁUGI**

\* **42000 złotych bez poręczycieli. SKOK Stefczyka. Kredyty, ubezpieczenia, plac Wolności 25, tel. (087) 520-20-55** V70508

**Agencja Kredytowa „KORZYŚCIK”**

ul. Kolejowa 31  
Tanie kredyty gotówkowe, konsolidacyjne, mieszkaniowe, chwilówki, bez BIK, odszkodowania.  
Tłumaczenia zwykłe i przysięgłe.  
Opłaty, doładowania komórek, tanie listy!  
tel. (087) 520-01-89 (K28001)

\* **angielski korepetycje, magister UW, tel. 0-502-954-863** L11705

**ARTYKUŁY ELEKTRYCZNE, SPRZEDAŻ, WYKONAWSTWO**

Sklep „PSTRYK”, ul. Zielona 33  
Tel. (087) 520-18-44; 0-605-990-280; 0-510-145-891 (V75605)

**BEST** *Olecko, Plac Wolności 11,* V2152  
STUDIO REKLAMY tel. 87 520 62 57, www.beststudio.pl

\* **bezprzewodowy internet iPlus, tel. 0-87-520-13-31** L11110

\* **BHP i p.poż. SKLEP, ul. Grunwaldzka 16a (wejście od strony rzeki), tel. 0-87-520-17-89** V76304

\* **biuro rachunkowe „Arnold”, tel. 0-87-520-15-30** L11208

\* **Centrum Ogrodnicze, ul. Rzeźnicza 6, tel. 0-87-520-22-07** V1752

\* **CYKLINOWANIE, tel. 0-508-216-250** K22511

**D@RKOMP** *Przemysław Atkielski* (K28101)

KOMPUTERY, NAPRAWA, DRUKARKI (TUSZE, TONERY)  
SERWIS GSM, KASY FISKALNE  
Plac Wolności 15A, tel. (087) 520-10-89

\* **Dewocjonalia, ul. Wiśniowa, tel. 0-668-662-516.** V71607



**DORABIANIE**  
**KLUCZY**

**GRAF**  
Olecko  
Pl. Wolności 15A  
(obok baru  
„Koala”)

\* **fundusze inwestycyjne ofe, ubezpieczenia kapitałowe, Compen-sa Vienna Finance, tel. 0-603-100-524, tel. 0-87-520-46-76** V70610

\* **HIT-TECH, komputery, serwis, naprawa, sprzedaż; tel. (087) 520-05-15.** V66810

\* **hurtownia: owoce, warzywa, przetwory, tel. 0-87-520-43-73** V76004

\* **hurtownia spożywcza, ul. Gołdapska 31, tel. (087) 520-01-50** V71107

\* **hurtownia wędlin, od 4.00 do 14.00, ul. Gołdapska 31, tel. 0-87-520-22-13** L11903

\* **HUSQVARNA – naprawy pił, kosiarek, wykaszarek. Tel. (087) 520-02-12.** V75105

\* **hydraulik, gazowe, tel. 0-502-383-533** K31419

\* **jubilerskie usługi, plac Wolności 13, (087) 520-47-47** V71207

\* **KREDYTY, plac Wolności 20/2U, tel. 0-87-520-22-47** V67210

\* **księgowo usługi, Ternet Spółka z o.o., tel. 0-87-520-31-70** L11507

**KWIACIARNIA „ORCHIDEA” ul. Grunwaldzka**

Kwiaty sztuczne, cięte, wiązanki ślubne, wieńce, wiązanki pogrzebowe, upominki, doniczki, znicze, ziemia.

Duży wybór! Tel. 0-602-117-509. ZAPRASZAMY (V70308)



\* materiały budowlane, metalowe, hydraulika – SKLEP BUD-MET, ul. Goldapska 22, tel. (087) 520 22 41. V70008

\* MEBLE NA ZAMÓWIENIE. USŁUGI STOLARSKIE, tel. 0-669-587-564. K26206

\* MEBLE – salon, Jan Bagiński, ul. Rzeźnicka, tel. (087) 520-29-23 V69009

**MEBLE** biurowe, kuchenne, garderoby, dziecięce  
**NA ZAMÓWIENIE**  
 Dariusz Wasilewski, tel. 0-503-125-236 (127004)

\* mikropożyczki 0%, tel. (087) 520-18-17 V71307

\* OLEJ OPALOWY, NAJTANIEJ, tel. 0-87-520-41-91 K27811

\* Pralnia chemiczna, pranie wodne, usługa w ciągu 24 godzin, ul. Grunwaldzka 12, tel. (087) 520-26-93. K17302

**PRZYCHODNIA WETERYNARYJNA**  
 ul. 11 Listopada 24C • usługi weterynaryjne  
 tel. (087) 520-30-73 • leczenie zwierząt do-  
 mowych • badanie mięsa  
 kom. 0-660-422-476 • Czipowanie, paszporty europejskie  
 (psy, koty, fretki)  
 (K28201)

\* przewodźki, transport, tel. 0-880-017-569 K26405

\* ROWERY – naprawy i wypożyczalnia, Centrum Handlowe Impuls, tel. 0-87-520-36-92 V75025

**SKLEP „DOM” S.C.** Pl. Wolności 5A  
 • rolety • lustra • oświetlenie • karnisze • art. gosp. domowego  
 DOBRA CENA, WYSOKA JAKOŚĆ! (V4451)

\* sklep mięsny „Mazury”, plac Wolności 7c, tel. 0-87-520-23-14 V59315

\* skup metali i surowców wtórnych, odbiór własnym transportem, najwyższe ceny, Ełcka 2, tel. 0-501-611-961 V72206

\* sprzątanie mieszkań, posesji, tel. 0-506-462-495 L10811

\* Taxi „Mix”, tel. 0-87-520-22-55 K5244

\* Taxi osobowe, tel. 0-87-520-17-17 K952

\* Taxi „Plus”, tel. 0-87-520-14-14 K1052

\* Taxi „Super Taxi”, tel. 0-87-520-20-00 K27223a

\* Taxi „Z”, tel. 0-87-520-12-12 K1552

\* tłumacz języka francuskiego, tel. 0-888-605-885 L12001

**USŁUGI POGRZEBOWE „BARKA”**  
 Andrzej Barszczewski, ul. Sokola 1B  
 tel. (087) 520-23-55; kom. 0-509-338-320  
 CZYNNIE CAŁĄ DOBĘ  
 Załatwiamy wszelkie formalności.  
 Firma rekomendowana przez Polską Izbę  
 Przedsiębiorców Branży Pogrzebowej (PIBPB)  
 • przewóz krajowy i zagraniczny  
 • ekshumacje, kremacje  
 • trumny, wieńce, wiązanki, grobowce betonowe  
 (K27701)

**Wypożyczalnia elektronarzędzi HITACHI**  
 SKLEP „MAJSTER”, Armii Krajowej 3  
 Tel. (087) 520-26-39 (V70104)

**WYWÓZ ŚMIECI** Henryk Koziełski  
 Zgłoszenia przyjmujemy całą dobę.  
 Realizacja – 24 godziny  
 Tel. 0-601-094-364  
 (K21214)

**ZIELONA MYJNIA**  
 NOWATORSKA TECHNIKA BEZDOKYKOWEGO MYCIA POJAZDÓW  
**Mycie od 1 zł**  
**KTO ZADBA O TWOJE AUTO LEPIEJ NIŻ TY!**  
 TYLKO myjąc w Zielonej Myjni  
 sprawisz, że lakier Twojego auta  
 będzie czysty, błyszczący, bez plam  
 i zacieków, pozbawiony zarysowań.  
 Zapraszamy w godz. 8<sup>00</sup>-20<sup>00</sup> na ul. 11 Listopada 25 (wyłot na Olżycką)

**INNE**

\* zamienię mieszkanie 36,7 m.kw. na większe, tel. 0-609-720-913 po 18.00 L11606

**KUPIĘ**

\* stary motocykl, tel. 0-602-235-182 K27831

**PRACA**

\* kierowcę do rozwożenia pizzy zatrudnię, tel. 0-87-520-31-32 V76214

\* potrzebna dyspozycyjna pani do opieki nad starszą panią od zaraz, godziny do ustalenia, tel. 0-693-841-421 L3334

\* różne oferty pracy, zapraszam, tel. 0-87-520-01-89, 0-601-943-967 K28011

\* ślusarza, spawacza zatrudnię, tel. 0-602-709-756 L10514

\* zatrudnię barmankę, piekarza, tel. 0-87-520-31-32 V76224

**SPRZEDAM**

\* agencję reklamową, tel. 0-604-193-413 K27911

\* dawna szkoła, Markowskie, tel. 0-510-189-301 V72309

\* deski, suche, grube, od 70 cm, tel. 0-507-077-359 V75015

\* działkę budowlaną Babki Oleckie, 30 arów, tel. 0-87-520-26-12 V72319

\* działkę budowlaną, Możne, tel. 0-510-189-301 V72329

\* działkę budowlaną, Sedranki, tel. 0-87-520-26-12 V72339

\* działkę pod inwestycję, Ełcka 2, tel. 0-501-611-961 V72226

\* mieszkanie 40 m.kw., parter, Grunwaldzka, tel. 0-87-520-26-12 V72349

\* mieszkanie 60 m.kw. Nory, tel. 0-87-520-26-12 V72359

\* mieszkanie dwupokojowe 48,6 m.kw., osiedle Siejnik, tel. 0-502-710-196 V71327

\* notebook, promocja, superceny, duży wybór, „Hit-Tech”, tel. 0-87-520-05-15 V66820

\* OLEJ OPALOWY, NAJTANIEJ, tel. 0-87-520-41-91 K27821

\* siedlisko koło Zatyk, tel. 0-510-189-301 V72369

\* siedlisko, ul. Wiejska, ok. 40 arów, tel. 0-602-293-333 K28211

\* sprzedam mieszkania jednopokojowe 33m<sup>2</sup>  
 Tel. (087) 520 21 60 (do 15<sup>00</sup>), 0-604-456-732 (V72706)

\* tapety, rolety sprzedam, Dom S.C., plac Wolności 5 A V44607

\* wyprzedaż brodzików i kabin prysznicowych, tel. 0-87-520-22-33 V77213



## WYNAJEM

- \* lokal na działalność gospodarczą, ul. Targowa 12, tel. 0-508-945-732 K101
- \* lokal usługowy do wynajęcia, aleja Zwycięstwa, tel. 0-604-557-693 K27611
- \* plac pod działalność gospodarczą przy krajówce do wynajęcia, tel. 0-501-611-961 V72216



Rys. Wiesław B. Boltryk

**Podpis elektroniczny, certyfikat kwalifikowany**  
**AUTORYZOWANY PARTNER UNIZETO TECHNOLOGIES S.A.**  
**PUNKT POTWIERDZANIA TOŻSAMOŚCI**  
 Skrzynka podawcza, e-faktura, certyfikaty niekwalifikowane, ssl, zabezpieczenia serwerów, system unilock. Oprogramowanie, sprzęt, integracja z Płatnikiem, wdrożenia, wszystko w siedzibie klienta.  
**MTL Creation, tel. 600 936 589, www.mtl.olecko.pl**

(V26703)

# Prywatne Usługi Pogrzebowe

**Janusz Żero**  
 19-400 Olecko, ul. Gdańska 17  
 tel./fax 0 87 520 40 88 (całą dobę)  
 tel. kom. 0 602 793 432  
 Filie: Kowale Oleckie- tel. 0 87 523 84 36,  
 Roczki- tel. 067 56 85 920

**OLECKIE CENTRUM SZKOLENIA KIEROWCÓW** L

*Jerzy Miliszewski* **Olecko, Aleje Lipowe 3**

**SZYBKO I BEZ NERWÓW**  
 UZYSKASZ PRAWO JAZDY  
 KATEGORII A,B,C,D,F

**Rozpoczęcie kursu**

**Ośrodek czynny codziennie w godz. 8<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>**  
 tel. 520-23-36

**PIERWSZE SPOTKANIE**

**12 stycznia**  
 GODZ. 17

**REGULARNA LINIA AUTOBUSOWA**

**Olecko-Gusiew – odjazd o 13.30**  
**Gusiew-Olecko – przyjazd ok. 20.00**

Tel. 0-504-065-770 (087) 520 40 29



## Listy do redakcji

## Panie Prezydencie, Pan się nie martwi, co mówią... Pan robi swoje...

Dzisiaj rozpoczęło się Żydowskie Święto Światła – Chanuka. Po raz pierwszy od zakończenia II wojny światowej polski prezydent uczestniczył w tym święcie, zapalając w synagodze warszawskiej jedną z ośmiu świec – symboli Światła. Ma to zapewne służyć ociepleniu stosunków polsko-żydowskich, wpisując się tym samym w głoszoną tezę, że nie są one poprawne. Tylko że jeżeli niepoprawne są stosunki polsko-żydowskie, to jak nazwać stosunki żydowsko-polskie?

Antypolskość jest wszechobecna. Wystarczy przypomnieć rozmowę z Marcelem Reichem-Ranickim, zwanym papieżem niemieckiej krytyki literackiej („Gazeta Wyborcza”, Duży format z 27.10.2008 r.), która dowodzi jego niechęci do Polski i Polaków, mimo iż wraz z żoną przeżył wojnę właśnie dzięki Polakom. I dla porządku warto wspomnieć – „przechowano” ich nie dla pieniędzy i nie dla kosztowności!

To właśnie Marcele Reich-Ranicki w tejże rozmowie mówi, iż Polacy nie zasługują na poezję Tuwima, bo nie darowano mu pochodzenia. I zdumienie: Szymborska, nagroda Nobla? Poetka? A chociaż dobra?

A zdanie podsumowujące wielkość Kafki, Einsteina, Freuda, Mahlera: “to nie przypadek, że wszyscy oni byli niemieckojęzycznymi Żydami, mam wrażenie, że to połączenie daje geniusz” – czymże jest, jeśli nie potwierdzeniem rozдутego do monstrualnych rozmiarów żydowskiego ego?

Jakoś niespieszno Marcelemu Reich-Ranickiemu porzucić na chwilę Niemcy i przyjechać do Polski, już choćby po to, aby zobaczyć “gdzie przeżył” i dzięki komu.

Ale do rzeczy. Panie Prezydencie – w Polsce działa wiele kościołów, że wymienię kilka (Warszawa):

- Kościół Adwentystów Dnia Siódmego Rzeczypospolitej Polskiej – Foksal 8,
  - Kościół Chrześcijański – Smulikowskiego 6/8, lok. 517,
  - Kościół Ewangelicko-Methodystyczny – Mokotowska 12 (to był dobry adres, w swoim czasie, na naukę języka angielskiego, cóż, kiedy bardzo trudno było tam się dostać),
  - Kościół Zborów Chrystusowych – Puławska 114, lok. 4,
  - Kościół Zielonoświątkowy – Naczelna Rada Kościoła, ul. Sienna 68/70,
  - Prawosławna Metropolia Warszawska – Al. Solidarności 52.
- Wystarczy ustalić najważniejsze święta, ich terminy i zachować równowagę w ich świętowaniu.

Ale..., Pan się nie martwi, co mówią...

Grażka

21 grudnia 2008 r.

**TABEX S.A.**

**Oddział w Olecku**  
**ul. Gołdapska 22**

- BETON TOWAROWY
- STAL ZBROJENIOWA
- KRĘGI RÓŻNYCH ROZMIARÓW
- BŁOCZKI FUNDAMENTOWE
- MATERIAŁY BUDOWLANE
- WŁASNY TRANSPORT

**Kontakt tel.**  
 (087) 520-22-41  
 (087) 520-33-02  
 kom.  
 0-500-044-685

(V67010)

# Kalendarz imion

## 6 stycznia

Andrzeja, Baltazara, Bolemierza, Bolomira, Jędrzeja, Kacpra, Kaspra, Melchiora, Miłowita, Normana

## 7 stycznia

Seweryny, Światosławy, Walentyny, Wilmy

Chociesława, Izydora, Juliana, Kevina, Lucjana, Łazarza, Łucjana, Rajmunda, Seweryna, Teodora, Walentego

## 8 stycznia

Ariny, Arleny, Arletty, Seweryny Alberta, Artura, Baldwina, Erharda, Juliusza, Mścisława, Rajmunda, Seweryna, Sylwestra, Teofila

## 9 stycznia

Alicji, Juliany, Julianne, Marceliny, Marcjanny, Teresy

Adriana, Antoniego, Borzymierza, Juliana, Marcelego, Marcelina, Witalisa, Władymira

## 10 stycznia

Ady, Agi, Danuty, Dobrosławy, Gabrieli Agatona, Dobrosława, Grzegorza, Jana, Kolombina, Nikanora, Pawła, Wilhelma

## 11 stycznia

Aleksandry, Honoraty, Marty, Matyldy, Ofelii

Aleksandra, Feliksa, Hilarego, Krzesimira, Teodozego, Teodozjusza, Teozjusza

## 12 stycznia

Cezarei, Czesławy, Ernestyny, Grety, Melanii, Tacjanny, Tatiany

Antoniego, Arkadiusza, Benedykta, Bernarda, Czesława, Dominika, Rajmunda, Remigiusza

## VI ZIMOWE IGRZYSKA OLIMPIJSKIE OSŁO 1952

Pierwszy raz miejscem zimowych igrzysk olimpijskich była stolica państwa. Znicz olimpijski nie przybył do Oslo z Olimpu, lecz z malej wioski Morgedal, gdzie urodził się Sondre Nordheim - pionier narciarstwa norweskiego. Zdaniem Norwegów grecka Olimpia nie miała żadnego związku ze sportami zimowymi. Mylili się o tyle, że w przypadku znicza wcale nie chodzi o sporty letnie czy zimowe, lecz o ideę olimpijską.

Pochodnię zapaloną od ognia w kominku domostwa Nordheima norwescy biegacze ponieśli do odległego o 200 km Oslo. Znicz olimpijski zapalił Egil Nansen. wnuk stawnego badacza polarnego Fridtjofa Nansena.

Igrzyska w Oslo (14-25 II 1952) zgromadziły 732 zawodników (w tym 108 kobiet) z 30 krajów świata. Po raz pierwszy od zakończenia II wojny światowej w igrzyskach uczestniczyła reprezentacja Niemieckiej Republiki Federalnej. W ekipie polskiej liczącej 41 osób znalazły się 5 panie: B. Grochoi-ska, T. Kodelska i M. Kowalska. Jedynym polskim akcentem na Olimpiadzie było 6. miejsce hokeistów.

mieckiej Republiki Federalnej. W ekipie polskiej liczącej 41 osób znalazły się 5 panie: B. Grochoi-ska, T. Kodelska i M. Kowalska. Jedynym polskim akcentem na Olimpiadzie było 6. miejsce hokeistów.

## Nasz przepis

### Salatka z fasolki szparagowej

*Pół kilograma fasolki szparagowej, zaprawa z cytryny i oliwy, jedna cebula, sól*

Młodą fasolkę szparagową obieramy z włókien. Kroimy ukośnie w cienkie listki i wrzucamy na osoloną wodę, by nie straciła koloru i gotujemy do miękkości. Po zagotowaniu odcedzamy ją na sicie i przelewamy zimną wodą. Kładziemy do salaterki i tam mieszamy z posiekaną cebulą i polewamy zaprawą z oliwy i cytryny.

## Cytat (nie cytat) na nadchodzący tydzień

*Falczak twierdzi, że wiek bliźnięgo można określić po nogach. Im nogi brudniejsze, tym ludzie starsi.*

## PRZYSŁOWIA

- W zimie odkryte ucho to w lecie sucho.
- Gdy nie wymrozi zima, w sierpień zbierać co nie ma.
- Kiej w zimie piecze, to w lato ciecze.
- Zimą odkryte ucho to w lecie sucho.
- Gdy w styczniu deszcz leje, złe robi nadzieje.
- Gdy Trzej Królowie ciepłem darzą, gospodarze o wczesnej wiosnie gwarzą.
- Trzej Królowie wiatry ciszą i krzyżyki na drzwiach piszą.
- Siedemdziesiąt latek bije – śnieg głowę przykryje.
- Osiemdziesiąt mija roków – trzeba szczerzyć kroków.
- Dziewięćdziesiąt latek sięga – z czełka niedołęga.
- Gdy lat setka na progu – polecieć się Bogu.

## Nasz przepis

### Cocktail pikantny

*Dwie części wytrawnego wermutu, jedna część ginu, dwie części soku z grejpfruta, plasterki cytryny, kostka lodu.*

Wymieszać, ochłodzić.

### Cocktail pomarańczowy

*Dwie części wódki czystej, dziewięć części soku pomarańczowego, 2-3 kostki lodu, plasterki pomarańczy.*

Wymieszać, podawać z lodem.

### Cocktail pomidorowy

*Dwie części wódki, dziewięć części soku pomidorowego, odrobina pieprzu i papryki, sól, sok z cytryny.*

Wymieszać, podawać z lodem.

### Cocktail szampański

Lekko podrumienioną kostkę cukru ułożyć na plasterku cytryny, dodać kostkę lodu, zalać szampanem.

**TYGODNIK OLECKI** 

**KUPON NA NAJTAŃSZE OGŁOSZENIE DROBNE – 37 groszy za słowo**

kupię  sprzedam  wynajmę  inne

Treść: .....

.....

.....

Ilość publikacji:  x 1  x 2  x 3  x 4  x ?

Podpis: .....



## POWITANIE NOWEGO ROKU



Fot. Bolesław Słomkowski



### TAEKWONDO OLIMPIJSKIE

#### Uczniowski Klub Sportowy ze SP 4 najlepszym klubem w powiecie Oleckim

Już został opublikowany ranking klubów sportowych przez Ministerstwo Sportu. Według wyników sportowych najlepszym klubem w naszym powiecie, drugi rok z rzędu, jest LUKS „HIDORI” Olecko - 47 punktów, miejsce 2. Szkoła Karate - 13 punktów, miejsce 3. „Czarni” Olecko punktów 3.

Punktacja tworzona jest na podstawie wyników na Mistrzostwach Polski, mistrzostwach makroregionu i mistrzostwach województwa (tylko gry zespołowe, np. piłka nożna). Wyniki dostępne są na stronie Warmińsko-Mazurskiej Federacji Sportu.

\*\*\*

#### Dominika Olszewska, Daniel Olszewski, Michał Snarski

#### Finalistami Mistrzostw Polski Juniorów 2009

Trzej podopieczni **Doroty i Tomasza Miszczak** wywalczyli prawo startu w przyszłorocznych Mistrzostwach Polski w Taekwondo Olimpijskim. Do finałów bezpośrednio awansowała pierwsza czwórka z każdej kategorii wagowej. Kolejna czwórka wywalczy awans podczas wiosennych kwalifikacji.

Najbliżej awansu była **Aneta Makowska**, która przegrała walkę dającą bezpośredni awans. Aneta i inni zawodnicy będą szukali swojej szansy na kwalifikacjach wiosennych.

\*\*\*

#### Szkolenie dla egzaminatorów na stopnie uczniowskie - pasy

W Warszawie odbyło się szkolenie egzaminatorów na stopnie Taekwondo, czyli pasy. Z olecka uczestniczyli **Dorota i Tomasz Miszczak**. Podczas szkolenia zapoznano egzaminatorów z nowym regulaminem nadawania stopni.



Od lewej Tomasz Miszczak – 4 dan, Chaoli Can – 6 dan, Dorota Miszczak – 2 dan.



# Po raz dziesiąty!



W dniu 1 stycznia 2009 roku o godzinie 12.00 rozpoczął się mecz noworoczny pomiędzy Czarnymi Justyna Olecko i Resztą Świata. Był to już  **jubileuszowy X** tego typu mecz, a więc można śmiało powiedzieć, że stał się on tradycją.

W spotkaniu uczestniczył między innymi Andrzej Kamiński, który był jednym z pomysłodawców rozgrywania takiego meczu i który jako jedyny uczestniczył we wszystkich 10 rozegranych do tej pory meczach.

W drużynie Czarnych Justyna Olecko wystąpili:  **Marcin Grygo, Józef Wasilewski, Michał Wasilewski, Tomasz Jegliński, Ireneusz Szymański, Tomasz Opanowski.**

W „Reszcie Świata” wystąpili:  **Tomasz Jackiewicz, Andrzej Kamiński, Jacek Backiel, Tomasz Karniej, Łukasz Dębski, Wojciech Woroniecki.** Sędziował  **Dariusz Karniej.**

Pierwszą bramkę w 2009 roku zdobył Tomasz Jegliński. Po pierwszej połowie Czarni wygrywali 3-0. Po przerwie „Reszta Świata” wzięła się za odrabianie strat i w efekcie mecz zakończył się wynikiem

remisowym 5-5. Zdobywcami bramek dla Czarnych Justyna Olecko byli: Tomasz Jegliński - 2, Michał Wasilewski - 2 i Andrzej Kamiński (gol samobójczy). Dla Reszty Świata gole zdobyli: Tomasz Karniej - 2 (jedna z karnego), Łukasz Dębski - 2, Jacek Backiel - 1.

Po meczu przy wspólnym ognisku uczestnicy meczu wraz z kibicami składali sobie nawzajem noworoczne życzenia. Nie obyło się bez lampki tradycyjnego szampana oraz kiełbaski pieczonej nad ogniskiem.

Na następny taki mecz już dziś zapraszamy serdecznie. Termin meczu to 1 stycznia 2010 roku o godzinie 12.00.

Organizator meczu: Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Olecku

*Fot. Przemysław Omilian*



## TENIS ZIEMNY

W dniu 1 stycznia 2009 roku w hali Zespołu Szkół Technicznych w Olecku rozegrano IV Noworoczny Turniej Tenisa Ziemnego o Puchar Dyrektora ZST.

W turnieju wystąpiło 5 zawodników, w tym dwie dziewczęta. Turniej rozegrano systemem tie-breakowym. Zawodnicy grali każdy z każdym. Końcowa kolejność turnieju to:

1. Michał Karniej
2. Dariusz Karniej
3. Stefan Dawidowicz
4. Patrycja Supronowicz
5. Monika Maksimowicz

Zwycięzcy serdecznie gratulujemy a wszystkim uczestnikom dziękujemy za udział w turnieju. Do zobaczenia za rok.

Organizatorem turnieju byli: Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Olecku oraz SKS Korab



Wydawca:  **Wydawnictwo „Olecko”, Bogusław Marek Borawski.** Adres redakcji: Olecko, ul. Zielona 37, skr. poczt. 44, tel./fax od 13<sup>00</sup> do 16<sup>00</sup> (później tylko fax): (0-87) 520 02 30, tel kom. w godz. 9<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>: 0601-152-454; e-mail: jamach@poczta.fm.

Redaktor naczelny: Bogusław Marek Borawski. Wydawca: Agencja Promocyjno-Wydawnicza „Olecko”.

Dyżur redakcyjny: poniedziałki, środy, czwartki, piątki w godz. 12<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>. Za treść ogłoszeń pismo nie ponosi odpowiedzialności.

Redakcja zastrzega sobie prawo do adiuścacji, skracania oraz opatrywania nadesłanych artykułów własnymi tytułami.



# Pamiętnik znaleziony w kaftanie bezpieczeństwa

## DZIEŃ 337

I mamy Nowy Rok. Tak, proszę Państwa, zupełnie nowy i jeszcze nie używany roczek 2009. Można zaśpiewać sobie starą piosenkę: „Nowy Roku ty urodzaj, naszym polom, łąkom daj...”, ale nie będziemy przecież tak się wyzywać na początkującym.

Nowy Rok dla nas jest wielką nadzieją. Prawie wszyscy coś sobie obiecujemy, mamy nadzieję i patrzymy z optymizmem w przyszłość. Ale zostawmy Nowy Rok. Zobaczmy jaki on będzie i co nam przyniesie, a za 365 dni Go podsumujemy.

Za nami rok, w którym miało być wiele cudów i zmian. Cudów oczywiście nie było. Nie ma takiej mocy sprawczej, by można było przewidzieć jakąkolwiek czynność nadprzyrodzoną. Mój „ulubiony” rząd przeliczył się wpisując tę „nadprzyrodzoność” we własne działania. Na razie cały sens działania władzy opiera się na opisywaniu konfliktów jakie podobno powodują decyzje Pana Prezydenta. Jak opisują to specjaliści-politolodzy, to doskonale sposób na medialność i wzrost sondaży, ale nie na stwierdzenie, że ten rząd coś robi. Krzyk wokół euro, jako naszej przyszłej waluty, jest jednym z takich baloników. Tworzenie wokół sprawy wprowadzenia euro takiej otoczki, że jest to najważniejsza rzecz nad jaką rząd pracuje i co ma zmienić nasze życie jest po prostu śmieszne. Nowa waluta akurat nie jest najważniejsza! Może to ładnie brzmi, ale jest to totalna bzdura, że jest to takie ważne. Chciałbym Państwu przypomnieć to, co twierdzą ekonomiści: ci co zarabiają kilka tysięcy złotych i nie będą to pierwsze trzy cyfry, nie odczują

kwestii przyjęcia euro. Po kieszeni dostaną ci co zarabiają i mają poniżej trzech tysięcy złotych, z których większość ma w portfelu nawet poniżej tysiąca złotych. Wprowadzenie euro to szybkie wyrównanie wielu stawek opłat za media do poziomu kosztów w reszcie Europy. Powoływanie się na przykład Słowacji, która 1 stycznia 2009 zmieniła swoją walutę na euro, jest śmieszne! Słowacja to 5 milionowy kraj, w którym już od paru lat została wprowadzona ekonomia umożliwiająca szybki wzrost zarobków, aby płace były zbliżone do tych, które mają ludzie w „starej” UE. W naszym kraju dzieje się odwrotnie. Podawanie przykładów zarobków z wielkich miast i bogatych regionów jest tylko rzucaniem zasłony dymnej. Jakoś nie pojawiają się w tych dyskusjach regiony i miasta „ściany wschodniej”. Czy to wstyd tak przy tej całej dyskusji o euro wspomnieć, że są miejsca gdzie zarabianie poniżej tysiąca złotych jest normą? Przecież to prawda! Czy to wstyd wspomnieć, że są niskie emerytury i renty? Przecież po przeliczeniu na euro, to te pieniądze „na życie” po prostu wyglądają jak dzienna stawka za pracę w reszcie Europy. Ale zostawmy euro. Upór polityków we wprowadzeniu euro do Polski jakby to była najważniejsza rzecz, jest dziwny. Tylko to nie jest żaden cud, a zwykłe mydlenie oczu.

Co nam przyniesie Nowy Rok? Wg wielu bardzo dużo. Inni mówią, że będzie gorzej, a pozostali zachowują racjonalny optymizm, czyli stwierdzają: „na dwoje babka wróżyła”. Nie mam osobiście wielkich nadziei i aby tylko nie było gorzej niż w Starym Roku. Jest tylko jedno „ale”. Nie możemy nic składać na kark kalendarza i jakiegos misticzmu noworocznego. Niestety!

Wszystko zależy od nas samych. Dlatego ja tak uparcie stale podkreślam, by nie wierzyć wszystkiemu co piszą i mówią. Panowie i Panie z Warszawy, czy bogatych regionów, widzący świat z ław sejmowych, posadek w radio czy telewizjach, i innych. Naprawdę, to co niejednokrotnie czytamy czy słyszymy z ust ludzi z pierwszych stron gazet, nie jest żadną Prawdą Objawianą! Wielokrotnie słowa tej „Prawdy Objawionej” padają z ust ludzi oderwanych od rzeczywistości, którzy cenę kilograma ziemniaków znają tylko z tego, co przekażą im specjaliści od wizerunku. To nie są ludzie, którzy bezpośrednio płacą rachunki za prąd, wodę, gaz. To nie są ludzie chodzący co dzień do sklepu, czy przygotowujący posiłki dla rodziny. Oni uczą jak żyć? Kiedyś dwóch posłów założyło się publicznie, że za dwa tysiące złotych przeżyją przez miesiąc. Całe przedsięwzięcie skończyło się totalną kląpą. W całej rozgrywce przyjęli, że za tę „dwójkę” będą żyć tylko oni. Pikanterii dodaje jeszcze to, że z tych pieniędzy nie musieli ponosić żadnych płat związanych z życiem: płacić czynszu, opłacać rachunków za media itd. Jeden z posłów już po dwóch tygodniach pożyczał od innego 500 zł. Ci Panowie mieli po 2000 zł na głowę, które przeznaczali tylko na własne potrzeby życia i nie dali rady. A gros ludzi w Polsce za podobną sumę musi wyżyć nie tylko siebie, ale jeszcze opłacić rachunki i zrobić tak, by z tego żyła kilkuosobowa rodzina. Więc nie dajmy się różnym autorytetom i specjalistom. Rozliczajmy otwarcie tych, którzy robią nas w balona, obiecując cuda.

Do poczytania za tydzień.

PAC



„KRESKI GARBATE”

Rys. Waldemar Rukć